


FICHA TÉCNICA

| | | |
|----------------------------------|---|---|
| DESINFECCIÓN INSTRUMENTOS | |  |
| REFERENCIAS | 60153: (1L). 60154: (5L). | |
| FABRICANTE | PRISMAN GmbH Otto-Hahn-Ring 6-18 D-64653 Lorsch Phone: +49 (0)6251-866 980-0 | |
| CLASIFICACIÓN | Producto Sanitario Clase IIb, Directiva 93/42/CEE. | |
| DESCRIPCIÓN | <ul style="list-style-type: none"> - Debe ser diluido con agua antes de su uso. - Anticorrosivo. - Excelente compatibilidad de los materiales. - Se puede utilizar en baños de ultrasonidos. - Amplio espectro de actividad, excelentes propiedades de limpieza. | |
| COMPOSICIÓN | 15-30% de tensioactivos no iónicos, <5% de tensioactivos catiónicos, <5% de sales EDTA, fragancia. 100g contienen 4,4g Cloruro de didecildimetilamonio, 2,75g N-(3-Aminopropil)-N-dodecil-propan-1,3-diamina. | |
| ENVASE | 60153: Bidón (1L). 60154: Bidón (5L). | |
| FINALIDAD PREVISTA | Para la limpieza y desinfección de instrumentos rotatorios y quirúrgicos de todo tipo. | |
| INSTRUCCIONES DE USO | Ver en las instrucciones del producto. Eficacia microbiológica: Bactericida, levuricida (<i>Candida albicans</i>); tuberculosis (<i>M.terrae</i>), “virus restringidos” (eficaz contra virus envueltos en membrana, a saber, HBV, HIV, HCV). Eficacia: Bacterias conforme a las VAH/DGHM y EN 13727, EN 14561 (alta carga biológica): 3% 15 min. 2% 30 min. 1% 60 min. Levuricida (<i>Candida albicans</i>) conforme a las VAH/ DGHM y EN 13624, EN 14562 (alta carga biológica): 3% 15 min. 2% 30 min. 1% 60 min. Inactivación de TbB (tuberculosis) conforme a las VAH/DGHM: | |

FICHA TÉCNICA

| | |
|---|--|
| | <p>3% 60 min. Virus envueltos en membrana (a saber, HBV, HIV, HCV) conforme a las DVV/RKI (BVDV y virus vaccinia conforme a EN 14476, con alta carga biológica): 3% 15 min. 1% 60 min. Baño ultrasónico (bacterias y Candida albicans conforme a VAH/DGHM) (alta carga biológica): 3% 5 min.</p> |
| ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD | H314 - Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares. Evítese respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Llevar guantes y gafas. |
| ADVERTENCIAS SOBRE LA APLICACIÓN | <p>El desinfectante para instrumentos es un concentrado desinfectante que debe ser diluido con agua antes de su uso. Si los instrumentos están muy sucios, será necesario limpiarlos previamente. Los instrumentos deben estar completamente humedecidos con la solución. Una vez desinfectados, enjuagar a fondo los instrumentos y secarlos. No mezclar con otros productos de limpieza o desinfectantes. Renovar la solución con regularidad dependiendo del grado de suciedad (preferiblemente todos los días).</p> <p>El concentrado para desinfectar instrumentos también se puede utilizar en un baño ultrasónico en las concentraciones indicadas.</p> |
| ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE | Almacenar en lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor. Proteger de la humedad. |

| | | |
|---|---|---|
| INSTRUMENT DISINFECTION BESTDENT | |  |
| REFERENCES | <p>60153: (1L). 60154: (5L).</p> | |
| MANUFACTURER | <p>PRISMAN GmbH Otto-Hahn-Ring 6-18 D-64653 Lorsch Phone: +49 (0)6251-866 980-0</p> | |
| CLASSIFICATION | Class IIb Medical Device, Directive 93/42/EEC. | |
| DESCRIPTION | <ul style="list-style-type: none"> - Must be diluted with water before use. - Anticorrosive. - Excellent material compatibility. - Can be used in ultrasonic baths. - Broad spectrum of activity, excellent cleaning properties. | |

TECHNICAL DATA SHEET


| | |
|-----------------------------|--|
| COMPOSITION | 15-30% nonionic surfactants, <5% cationic surfactants, <5% EDTA salts, fragrance. 100g contains 4.4g Didecyldimethylammonium chloride, 2.75g N-(3-Aminopropyl)-N-dodecyl-propan-1,3-diamine. |
| PACKAGE | 60153: Can (1L). 60154: Can (5L). |
| INTENDED USE | For cleaning and disinfection of rotary and surgical instruments of all types. |
| INSTRUCTIONS FOR USE | <p>See product instructions.</p> <p>Microbiological Effectiveness: Bactericidal, levurocidal (<i>Candida albicans</i>), tuberculocidal, “restricted viruses” (effective against membrane covered viruses, i.e. HBV, HIV, HCV).</p> <p>Effectivity: Bacteria in accordance to VAH/DGHM, EN 13727, EN 14561 (high bio load): 3% 15 min. 2% 30 min. 1% 60 min.</p> <p>Levurocidal in accordance to VAH/DGHM and EN 13624, EN 14562 (high bio load): 3% 15 min. 2% 30 min. 1% 60 min.</p> <p>TbB (Tuberculosis-Inactivation in accordance to VAH/DGHM): 3% 60 min.</p> <p>Enveloped viruses (i.e. HBV, HIV, HCV) in accordance to DVV/RKI (BVDV and Vacciniavirus EN14476 high bio load): 3% 15 min. 1% 60 min.</p> <p>Ultrasonic bath (<i>Bacteria</i> and <i>Candida albicans</i> in accordance to VAH/DGHM (high bio load): 3% 5 min.</p> |
| SAFETY WARNINGS | H314 - Causes severe skin burns and eye damage. Avoid breathing dust/fume/fume/gas/mist/mist/vapours/spray. Wear gloves and goggles. |
| INDICATIONS FOR USE | Solution is in a concentrate form which has to be diluted with water. Heavily contaminated instruments should first be cleaned before submerging into the disinfectant. After disinfection, instruments are to be thoroughly rinsed with water and dried. Do not mix with other types of disinfectant or cleansers. Depending on the level of contermination regularly exchange the solution (best every day). The instrument disinfectant solution can be used at the |



TECHNICAL DATA SHEET

| | |
|------------------------------|--|
| | concentrations indicated also in the ultrasonic bath. |
| STORAGE AND TRANSPORT | Store in a cool and dry place. Keep away from direct sunlight and heat sources. Protect from humidity. |

SCHEDA TECNICA

| | | |
|--|--|---|
| DISINFEZIONE STRUMENTI BESTDENT | |  |
| RIFERIMENTI | 60153: (1L). 60154: (5L). | |
| PRODUTTORE | PRISMAN GmbH Otto-Hahn-Ring 6-18 D-64653 Lorsch Phone: +49 (0)6251-866 980-0 | |
| CLASSIFICAZIONE | Dispositivo Medico Classe IIb, Direttiva 93/42/CEE. | |
| DESCRIZIONE | <ul style="list-style-type: none"> - Deve essere diluito con acqua prima dell'uso. - Anticorrosivo. - Eccellente compatibilità con i materiali. - Può essere utilizzato in bagni ad ultrasuoni. - Ampio spettro di attività, eccellenti proprietà detergenti. | |
| COMPOSIZIONE | 15-30% tensioattivi non ionici, <5% tensioattivi cationici, <5% sali EDTA, fragranza. 100g contengono 4,4g di cloruro di didecildimetilammonio, 2,75g di N-(3-aminopropil)-N-dodecil-propan-1,3-diammina. | |
| CONFEZIONE | 60153: Tanica (1L). 60154: Tanica (5L). | |
| USO PREVISTO | Per la pulizia e la disinfezione di strumenti rotanti e chirurgici di ogni tipo. | |
| ISTRUZIONI PER L'USO | Vedere le istruzioni del prodotto. Efficacia microbiologica: Battericida, levurocida (<i>Candida albicans</i>), tuberculocida, "virus limitati" (efficace contro i virus con membrana, ovvero HBV, HIV, HCV). Efficacia: Batteri secondo VAH/DGHM, EN 13727, EN 14561 (carica biologica elevata): 3% 15 min. 2% 30 min. 1% 60 min. Levurocida secondo VAH/DGHM e EN 13624, EN 14562 (carica biologica elevata): 3% 15 min. 2% 30 min. 1% 60 min. TbB (Inattivazione della tubercolosi secondo | |

SCHEDA TECNICA

| | |
|--------------------------------------|---|
| | <p>VAH/DGHM): 3% 60 min. Virus con involucro (ovvero HBV, HIV, HCV) secondo DVV/RKI (BVDV e virus vaccinia EN14476, carica biologica elevata): 3% 15 min. 1% 60 min. Bagno ad ultrasuoni (Batteri e Candida albicans secondo VAH/DGHM (carica biologica elevata): 3% 5 min.</p> |
| AVVERTENZE DI SICUREZZA | <p>H314 - Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. Indossare guanti e occhiali protettivi.</p> |
| AVVERTENZE PER L'APPLICAZIONE | <p>Il disinfettante per strumenti è un concentrato che deve essere diluito con acqua prima dell'uso. Gli strumenti molto contaminati devono essere puliti prima di essere immersi nel disinfettante. Dopo la disinfezione, sciacquare accuratamente gli strumenti con acqua e asciugarli. Non mescolare con altri prodotti detergenti o disinfettanti. Rinnovare la soluzione regolarmente in base al grado di contaminazione (preferibilmente ogni giorno). Il concentrato disinfettante per strumenti può essere utilizzato anche nel bagno ad ultrasuoni alle concentrazioni indicate.</p> |
| CONSERVAZIONE E TRASPORTO | <p>Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano dalla luce solare diretta e dalle fonti di calore. Proteggere dall'umidità.</p> |